

Transcriptie: Brief van Johannes van der Veen aan zijn
dochter Tetje, 4 October 1834.

Veel Geachte Kinderen

heden morgen van ene ontzegeling nadat de post
vertrokken was te huis komende gaf moeder aan mij
uw aangename brief, die wij met verlangen sedert
enige dagen te gemoet hadden gezien. wij verheugen
ons in UEds geluk met de geboorte van dit kind, was
een meisje misschien niet geheel Ulieder beste wensch
het is dan voor Tet de vervulling van de naam harer
moeder; dat de kraamvrouw zich naar omstandigheden
zoo wel bevind en de kleine meid een gezond kind is ge-
lukkig en wij verblijden ons daarin, de moeder geniet
een goed en voorspoedig kraambed en de kleine Tjebbigje
groeit voordelig en gezond op; God schenke Ulieden
veel geluk en vreugde van dit kind, spaar Ulieder
leven om het op te voeden en volwassen haar gelukkig
te zien. Wij hoopen van tijd tot tijd goede berichten te
ontvangen; bedanken UEd voor de goede wenschen op de
verjaardag van moeder en Piet; wij zijn alle welvarende, dat
deze alzo bij UEd mag worden ontvangen, en dat het
steeds met Tet en de kleine wel gaat; Groet Vader en
moeder NoiJon en Feijckens van ons alle, gelijk wij
alle UEds groeten Steeds mij met Achtting noemende

UEds toegenegen Vader

Joh^s van der Veen

Wolvega 4 October 1834

Johannes Martinus van der Veen, getrouwd met Aaltje Noyon,
is 64 jaar wanneer hij deze brief schrijft. Tetje, een
dochter uit zijn eerste huwelijk met Tjebbigje Gorter,
is 34. Na een eerste huwelijk met Joseph Noyon (+1828)
was zij in 1832 hertrouwd met Hendrik Amersfoordt, ook
weduwnaar en rector van de latijnse school te Sneek.
Tjebbigje was hun eerste kind en is jong gestorven.
"Vader en moeder NoiJon" = Petrus Simeon, ex-schoonvader
van Tetje en schoonvader van Joh.v.d.Veen, en diens tweede
vrouw Trijntje Heslinga.

Feijckens = ? NB: Een zuster van Tetje, Janke, was ge-
trouwd met een Feikens (3 zoons, 4 dochters).